



# rec

Festival Internacional de  
Cinema de Tarragona

---

**Edició Especial**

**9 - 18 Novembre 2012**

---

[www.festivalrec.com](http://www.festivalrec.com)

---

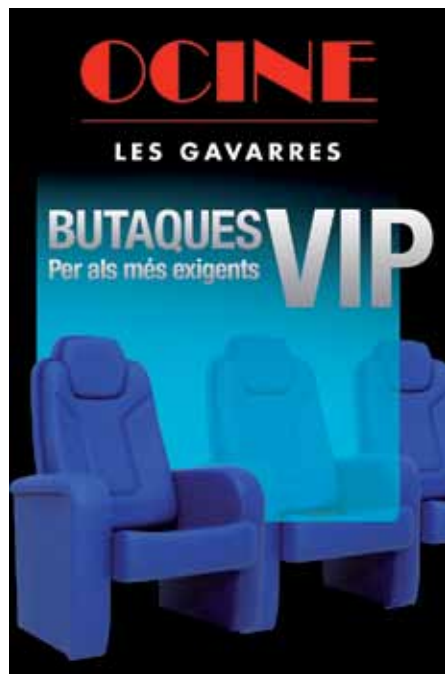


Un vi... de cine!  
 #etimonline col·labora amb @rectgn  
 #100any #etimnews  
 Estem d'aniversari i ho celebrem amb tu!



100 ANYS

Cooperativa Falses Morçes  
[www.etlm.cat](http://www.etlm.cat)



T / 2012



**TARRAGONA / 2012**  
 CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA

TARRAGONA 2012  
 CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA



AJUNTAMENT DE  
**TARRAGONA**

[t2012.tarragona.cat](http://t2012.tarragona.cat)



# PRESENTACIÓ



## Una edició ben especial

**F**er el text d'agraïments del catàleg sempre és una feina emotiva, perquè et recorda el procés de gestació del festival just abans de completar tota la feina i obrir les portes. Ienguany mentre començava a escriure anava experimentant amb sorpresa i alegria, que aquesta llista no s'acaba mai. Gràcies a tots els suports i recolzaments incondicionals i bones paraules que vam rebre quan es va anunciar que el REC no es podria fer a les dates previstes. No només pel xivarri a les xarxes socials, també aquelles persones que van escriure e-mails, o van fer una trucada que ens va donar l'alè necessari per (i pràcticament obligar-nos) a continuar endavant.

La necessitat de fer una nova edició es va convertir en tota una tasca de convicció sobre quina societat volem. Si a principi d'any els canvis en cultura s'interpretaven com una derrota, ara per ara la resistència és una victòria. Una societat no és complerta si no pot gaudir d'activitats que permetin a les persones, en un pla immaterial, realitzar-se com a individus i com a ciutadans.

Per aquest motiu ens hem concentrat en allò que sabem fer, posant tot el nostre esforç per crear el millor esdeveniment possible i oferir un programa de qualitat. Evitant, com sempre, despeses supèrflues, i valorant els esforços de l'equip i els costos personals que

comporta aixecar una activitat d'aquest tipus. I continuar construint entorn, ciutat i sector. I així, fent bo el tòpic, hem transformat la dificultat en oportunitat i i en comptes d'empetitir-nos en aquests temps miserables, hem eixamplat la nostra presència a la ciutat. El regust de no poder obrir el Camp de Mart es compensa amb les projeccions d'OCINE Les Gavarres, l'extensió als espais del Port i la presència directa a la URV. Tot això, mantenint l'essència i subratllant el nostre criteri i les nostres apostes temàtiques.

La secció Opera Prima fa una panoràmica sobre la nova creació audiovisual mostrant les noves i millors primeres pel·lícules fetes a tot el món, moltes d'elles estrena a Catalunya i Espanya.

Les "Girls on Fire" ens mostraran un dels tants camins que pren el cinema contemporani, i una nova generació que està normalitzant la presència de la dona al cinema. La nova secció nacional ens mostra com un poble coratjós, Islàndia, que s'ha aixecat entre tots els seus ciutadans i que ens regala part de la collita del seu recent impuls cinematogràfic.

No vull tancar aquest text sense agrair a totes aquelles persones que, fent-ho públic o no, heu ajudat a que el REC continuï endavant. Ja sou part del REC, i gràcies a això, aquesta Edició Especial, amb la vostra participació, serà extraordinària.



# OPERA PRIMA



## INAUGURACIÓ

FORA DE COMPETICIÓ

### Liberal Arts

Comèdia // Director Josh Radnor

País EUA // Any 2012 // Durada 97 min

Intèrprets Josh Radnor, Elizabeth Olsen, Richard Jenkins, Allison Janney, John Magaro, Elizabeth Reaser

Jesse, un treintañero en crisis vital tras la ruptura con su novia, vuelve a su universidad para participar en un homenaje a uno de sus profesores. Allí conocerá a Zibby, una joven universitaria por la que se sentirá inmediatamente atraído y que hará aflorar en él sentimientos e ideas que creía perdidos. Josh Radnor, conocido por su personaje de Ted Mosby en la *sitcom* *Cómo conocí a vuestra madre*, dirige y escribe su segunda película tras el éxito de *Happythankyoumoreplease*, que ganó el Premio del Público en Sundance. *Liberal Arts* es una comedia generacional, ingeniosa y tierna a la vez, en la línea de *Beautiful Girls*, que cuenta además



con un reparto de excepción: Richard Jenkins, Allison Janney y una genial Elizabeth Olsen, tras su impresionante debut en *Martha Marcy May Marlene*.

Secció Oficial – Festival de Sundance 2012  
Estrena a Catalunya

**DISSABTE 10 // 20:00 H**  
**OCINE LES GAVARRES**

**DILLUNS 12 // 22:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## L'âge atomique

Drama // Director Hélène Klotz

País França // Any 2012 // Durada 67 min

Intèrprets Nils Schneider, Dominik Wojcik, Eliott Paquet

Dos adolescents, Víctor i Ranier, es dirigeixen al centre de París disposats a passar una nit de festa. Les desil·lusions, l'avorriment, les converses buides i els flirteigs inútils van imposant-se a poc a poc al ritme de música electrònica en un crescendo que portarà als protagonistes a enfrontar-se als seus propis desitjos.

El primer llargmetratge d'Hélène Klotz (Paris, 1979), és un viatge a la fi de la nit adolescent replet de cossos fragmentats, il·luminats per llums de neó, que busquen, incansablement, paradisos artificials i sexe casual. Klotz elabora un pertorbador retrat generacional



que beu tant del cinema del seu pare, Nicolas Klotz (*Low Life*), com de Robert Bresson i, sobretot, de Gus van Sant.

Premi FIPRESCI (Panorama) - Berlinale 2012  
Premi Jean Vigo  
Estrena a Espanya

**DISSABTE 17 // 20:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## Black's Game

Thriller // Director Óskar Thór Axelsson  
País Islàndia // Any 2012 // Durada 104 min  
Intèrprets Þorvaldur Davíð Kristjánsson, Jóhannes Haukur Jóhannesson, Damon Younger

El canvi de mil·lenni s'apropa a Rejkjavik, Stebbi es lleva amb ressaca a comissaria. Pensant en el seu particular NoFuture es troba un amic de la infància, un cepat heavy que no està per romanços, "si necessites res, truca'm". Tot canvia, a la vida, al seu cap, al país. Amb una trucada es veurà submergit en una orgia de sexe, desenfrenament i drogues de tot tipus. Ells escriuen la llei.

Rodat de forma seca i directa, amb el contrast cromàtic de la nit fosca, llums verds, la neu blanca i el vermell que de tant en quan esquitxa la pantalla. Produïda pel director



de Drive, Nicolas Winding Refn, el film ens recorda a la seva trilogia Pusher. Pur Thriller nòrdic sense concessions.

Seleccionat a Sundance i Rotterdam  
Estrena a Espanya

**DISSABTE 17 // 22:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## De jueves a domingo

Drama // Directora Dominga Sotomayor  
País Xile/Holanda // Any 2012 // Durada 96 min  
Intèrprets Santi Ahumada, Emiliano Freifeld, Francisco Pérez-Bannen, Paola Giannini

Lucía, una nena de 12 anys, emprèn un viatge amb cotxe al costat dels seus pares i el seu germà petit per visitar una vella casa situada al nord de Xile propietat de la família paterna. Conforme la ciutat va quedant enrere, els silencis incòmodes i els retrats entre els progenitors van fent-se cada vegada més freqüents davant la mirada de Lucía qui, a poc a poc, va adonant-se que pot ser que aquest sigui l'últim viatge que facin tots junts. L'impressionant debut de Dominga Sotomayor (Santiago de Xile, 1985) és una atípica road movie familiar dominada per un únic punt de vista, el de la nena protagonista, Lucía, una enlluernadora Santi Ahumada. El



paisatge xilè, bellament fotografiat per Bàrbara Álvarez (*Whisky*), serveix d'escenari perfecte per a una pel·lícula que podria definir-se com a *Secretos de un matrimonio* vista des del seient de darrere d'un cotxe.

Tiger Award – Festival de Rotterdam 2012  
Estrena a Catalunya

**DIMARTS 13 // 20:00 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## Arcaianos

Documental/ Ficció // Director Eloy Enciso  
Cachafeiro // País Espanya // Any 2012  
Durada 70min

Entre Galícia i Portugal hi ha una regió oblidada, bromosa, de paisatge agrest i pobles inaccessibles.

Una terra de somni, entre la realitat i la fantasia. Els vilatans, com actors no professionals, ens reciten la obra *O bosque*, que ens recorda a Pessoa, a Camus, a Beckett.

Eloy Enciso, amb les idees clares però sense un guió concret, ens passeja, junt amb el seu equip, per la frontera geogràfica i de gènere, entre la ficció i el documental, aconseguint ser la única presència espanyola al prestigiós festival de Locarno.

Mites, boscos, cançons, tendresa i poesia ens acompanyen en el periple per una terra



oblidada, al ritme líric d'unes imatges que podrien ser d'un film de Tarkovski, Angelopoulos, Huilliet, Straub. Una misteriosa faula sobre el món rural i la seva obstinada resistència a desaparèixer.

Festival de Locarno. Cineasti del Presente  
Estrena a Catalunya

**DIMECRES 14 // 20:00 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## Klip

Drama // Directora Maja Milos  
País Sèrbia // Any 2012 // Durada 100 min  
Intèrprets Isidora Simijonovic, Vukasin Jasnji, Sanja Mikitisin, Jovo Maksic, Monja Savic

Jasna és una guapa adolescent que viu en un poble de Sèrbia. Amb un pare terminal i una mare depressiva, viu enfadada amb el món, amb ella mateixa. Fins que s'enamora d'un company de classe i li regalen un mòbil amb càmera. La rebel·lió sorda, l'actitud salvatge i les festes sense fi accentuen l'esclerxa amb la generació que va viure la guerra.

Maja Milos, formada a l'escola de documentals de La Fémis de Paris, al Talent Campus de Berlín i fent programes educatius, ens duu al món dels adolescents obsessionats per les xarxes socials, estereotips porno, violència i realitat online, tot explorant les borroses distàncies entre sexe i afecte, plaer i amor, brutalitat i tendresa. Filmada amb la mateixa valentia i honestat que mostra



l'actriu (també debutant), que amb la seva exuberant actuació ens regala un vibrant retrat d'una jove *white trash* a la recerca de la seva identitat. Si diuen que la veritat fa mal, aquesta arriba sense embuts i directa com un cop de puny.

Millor pel·lícula al Festival de Rotterdam  
Estrena a Catalunya

**DIVENDRES 16 // 22:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## Joven y alocada

**Drama, Comèdia** // Directora **Marialy Rivas**  
 País **Xile** // Any **2012** // Durada **92 min**  
 Intèrprets **Alicia Rodríguez, María Gracia Ome-  
 gna, Felipe Pinto, Aline Kuppenheim**

Daniela té 17 anys i està preparada per la vida i l'amor (i el sexe). Se sent atrapada entre els seus desitjos per provar-ho tot, en l'estretor del seu entorn, una família estrictament evangelista. Només es pot expressar amb llibertat al seu blog, i al col·legi la repudien. En deixar els seus pares en estat de shock, decidirà tirar pel dret. El film, de factura alegre, integra els xats i el llenguatge visual d'Internet com poques vegades s'han vist, i agafa ritme amb una BSO pop (entre d'altres amb Javiera Mena). Tant experimental i juganera com la seva protagonista amb el sexe, és una pel·lícula fresca i dinàmica que contrasta amb el conflicte de Daniela, fornicaria en un món religiós. Tu què ets, de "pino o de queso"?



Millor Guió a Sundance 2012  
 Seleccionada a Berlin 2012  
 Estrena a Catalunya

**DIUMENGE 11 // 20:00 H**  
**OCINE LES GAVARRES**

**DIVENDRES 16 // 20:00 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## Mapa

**Documental** // Director **León Siminiani**  
 País **2012** // Any **2012** // Durada **85 min**

Sense novia i sense feina, i passats els 30 anys, Elías, cineasta, decideix donar un gir a la seva vida, deixar Madrid i marxar a la Índia. El que sembla un típic diari emergeix com una declaració sincera i directa, una nova i sorprenent manera d'utilitzar el cinema i els seus recursos.

S'enfronta als tòpics del viatge de descobriment (la Índia, l'orientalisme, els desplaçament com a via per a l'autoconeixement) i acaba xocant amb les seves contradiccions, mentre es qüestiona sobre el jo, la identitat, l'arrelament occidental, la incapacitat de romandre sols, i la dependència de les nostres pors. Amb una mirada de complicitat que planeja tota la història, l'espectador es veurà reflectit de vegades en les seves històries, forçat a abandonar la passivitat com a públic.



L'autor de la sèrie "in progress" *Conceptos clave del mundo moderno*, i que ens va deixar bocabadats amb *Limites / 1ª persona* (ambdues guanyadores al REC), ens lliure un diari filmic que desborda sinceritat i coneixement del cinema. Una de les pel·lícules espanyoles més esperades i personals dels últims anys.

Estrena a Catalunya

**DIJOUS 15 // 22:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

# Searching for Sugar Man

Documental musical // Director **Malik Bendjelloul**  
País Suècia i Gran Bretanya // Any 2012  
Durada 85 min

Aquest electrizant documental musical segueix els esforços de dos fans sud-africans, Stephen "Sugar" Segerman i Craig Bartholomew Strydom, per esbrinar si la mort del seu ídol, el misteriós cantautor americà Rodríguez, va ser real o no. Rodríguez, un músic pràcticament desconegut als EUA, que vivia a Detroit com un vagabund, es va convertir en tota una celebritat a Sud-Àfrica, on les seves cançons es van fer enormement populars. El director Malik Bendjelloul realitza un emocionant film sobre les contradiccions de la fama, la lleialtat dels fans i el poder de la música sobre el qual planeja la figura, i sobre-tot les cançons, del misteriós Rodríguez, un músic singular i superdotat que va brillar amb



intensitat, breument, per desaparèixer sense deixar rastre.

Premi del Jurat i Premi del Públic (Secció Documental) – Festival de Sundance 2012

DISSABTE 10 // 22 H  
OCINE LES GAVARRES

DIMECRES 14 // 22:30 H  
ANTIGA AUDIÈNCIA

## SESSIÓ ESPECIAL

# Animals

Drama fantàstic // Director **Marçal Forés**  
País Espanya // Any 2012  
Intèrprets Oriol Pla, Rosa Andreu, Dimitri Leonidas, Augustus Prew, Martin Freeman, Javier Beltrán

Pol, un tímid adolescent que viu amb el seu germà, té un secret: un ós de peluix amb el qual parla i comparteix les seves inquietuds i pors. La seva vida discorre amb normalitat fins que arriba a l'institut Ikari, un enigmàtic alumne pel qual Pol queda fascinat. La inexplicable mort d'una companya d'institut acabarà de trastocar la seva, fins llavors, confortable existència.

La molt esperada opera prima de Marçal Forés, reconegut curtmetratgista autor de *Yeah! Yeah!* i *Friends Forever*, és una tenebrosa reflexió sobre el pas de l'adolescència a la maduresa repleta de referències inqüestionables, des de films de culte com ara *Donnie Darko* o *Elephant*,



a còmics imprescindibles com "Agujero negro" i obres clau de l'anime com "Neon Genesis Evangelion". La banda sonora, repleta de grups de l'escena indie actual, com Los Claveles o Los Bananas, fan a més d'*Animals* una obra intensament generacional.

Selecció a San Sebastián, Sitges, Roma 2012

DIJOUS 15 // 20 H  
ANTIGA AUDIÈNCIA



SESSIÓ ESPECIAL

# Sègula, el futur de les terres de l'Ebre

Documental // Director Mario Pons  
País Espanya // Any 2012 // Durada 70 min

L'ofici de sirgar va ser un dels més durs lligats a la navegació fluvial al riu Ebre, i ara, un segle després de la seva desaparició, ha esdevingut un símbol de la identitat per tot allò que representa d'esforç i també per la seva vinculació cultural i emotiva amb el riu. El documental fa una diagnosi de la situació socioeconòmica i mediambiental de les Terres de l'Ebre i dóna la veu als seus habitants. Sègula dedica una especial consideració a les forces que poden incidir en el territori i els condicionants que afecten el desenvolupament futur, alhora que estudia els antecedents



que han desembocat en la situació actual. Aturats, jubilats, autònoms, empresaris, pescadors i arrossaires són les veus de l'Ebre que no ens deixaran indiferents. Una gent que reclama un futur a la seva comarca, massa sovint oblidada.

.....  
**DILLUNS 12 // 20:00 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**  
.....

## l'economia estima l'ecologia

Substituir els components metàl·lics dels vehicles pels de plàstic de BASF fa que siguin més lleugers i eficients: reducció de les emissions, menys consum de combustible i més estalvi. És possible protegir el medi ambient sense que afecti la nostra economia? A BASF creem química. [www.basf.com/chemistry](http://www.basf.com/chemistry)



**BASF**  
The Chemical Company



# GIRLS ON FIRE



L'any passat en iniciar Focus In (amb Box to Box de la Galeria a la taquilla) volíem destacar un moviment una actitud o realitat que sobresortís entre els joves directors en el moment actual. Encara no havíem començat a pensar en aquesta edició quan les primeres imatges ens van esclatar a la cara.

Dones sense fre, capaces d'afrontar totes les dificultats, de vegades contra elles mateixes. Joves que, tot i no estar dominades pel nequit, tiren pel dret, i es llencen de cap. Moltes vegades amb el seu cos com a únic escut, o arma, literalment. Amb una total llibertat en l'ús del seu cos, de vegades de manera conscient i d'altres deixant-se arrossegat pels estereotips, utilitzen la seva sexualitat com a manera de relacionar-se amb el món exterior. Dispositius que fomenten la comunicació

però que ahora la fragmenten i estigmatitzen, com el mòbil, o les xarxes socials, apareixen en unes històries que a més subratllen una escletxa generacional que la tecnologia ha ajudat a eixamplar convertint-la potser en la més profunda de la història.

Girls On Fire són pel·lícules filmades per joves directors que capten el sentir d'una generació, amb prou feines deu anys més joves que elles o contemporànies, superant les fronteres del cinema de gènere. Aporten la seva mirada personal, femenina, que es tradueix en una realització atrevida, vibrant, intrèpida, però des de l'honestedat, captant una voluble i complexa temàtica de rabiosa actualitat. Una realitat que ha posat d'acord a creadores dels orígens més llunyans, que amb els seus diferents estils, mostren una comunió d'idees sorprenent.

Les pel·lícules *Joven y Alocada* i *Klip*, que participen en la Secció d'Opera Prima, també formen part del cicle "Girls on Fire". Per a més informació consulteu pàgina 6 i 7.

## Tiny Furniture

Comèdia // Directora **Lena Dunham** // País **EUA** // Any **2010** // Durada **98min**  
 Intèrprets **Lena Dunham, Laurie Simmons, Jemima Kirke, Alex Karpovsky**

Aura acaba de sortir de la universitat i torna a casa de la seva mare, una prestigiosa artista que viu a Nova York amb la seva filla petita, Nadine. Les setmanes passen entre treballs-brossa, festes amb les amigues, romanços frustrats i trobades sexuals decebedores. En aquest punt de la seva existència, Aura només té una cosa clara: que no sap què diantre fer amb la seva vida.

Aquesta va ser la pel·lícula que va posar en òrbita la noia de moda, Lena Dunham (Nova York, 1986). Explica la llegenda que, després de veure-la, Judd Apatow li va donar carta blanca per crear "Girls", la sèrie revelació d'aquesta temporada, creada, escrita i interpretada per la jove cineasta. L'opera prima de Dunham conté ja molts dels elements que han fet de "Girls" un fenomen: un to realista i autobiogràfic a l'hora



d'abordar aquesta època confusa i excitant que són els vint-i-tants, un sentit de l'humor cru i lleugerament incorrecte i una manera totalment lliure de prejudicis de retratar la sexualitat femenina. En definitiva: si t'agrada "Girls", t'encantarà *Tiny Furniture*.

Millor Pel·lícula SXSW Austin Festival, Millor Guió Spirit Awards, Estrena a Espanya.

**DIUMENGE 11 // 18 H**  
**OCINE LES GAVARRES**

**DIMARTS 13 // 18:30 H**  
**AUDITORI FUNDACIÓ CAIXA TARRAGONA**

## Hemel

Drama // Directora **Sacha Polak** // País **Holanda** // Any **2011**  
 Intèrprets **Hannah Hoekstra, Hans Dagelet, Rifka Lodeizen**

Hemel - "cel" en holandès - és una bella jove que cada nit s'embarca en, de vegades excitants, d'altres vegades humiliants i en ocasions, doloroses, aventures sexuals. Per a Hemel, només hi ha un home a la seva vida: el seu pare, Gijs, qui la va criar després de la mort de la seva mare, quan ella era només una nena. Gijs i Hemel són iguals: tots dos són incapaços de contreure compromisos amb ningú que no siguin ells mateixos. Però tot canvia quan Gijs s'enamora d'una jove companya de treball, Sophie. El film de debut de Sacha Polak (Amsterdam, 1982) és un dolorós, cru i bell retrat d'una noia de vint anys que busca el seu lloc al món a través del sexe. Polak retrata a Hemel com



una provocadora, una jove dona ingovernable que, al final, acaba sent tan vulnerable i canviant com aquest cel (de vegades assolellat, de vegades ennuvolat) que li dona nom.

Premi FIPRESCI - Festival de Berlín 2012  
 Estrena a Espanya

**DIMARTS 13 // 22:30 H**  
**ANTIGA AUDIÈNCIA**

## PROGRAMA



H	DIVENDRES 9	DISSABTE 10	DIUMENGE 11		DIVENDRES 16	DISSABTE 17	DIUMENGE 18
18:00			<b>TINY FURNITURE</b> Ocine Les Gavarnes	<b>ESPAIS</b> Antiga Audiència Pl. Pallol, 3 <b>Ocine Les Gavarnes</b> C/ de les Gavarnes, 4 <b>Auditori Fundació Caixa Tarragona</b> C/ Pere Martell, 2 <b>CA Tarragona Centre d'Art Tingalido</b> 2, Port de Tarragona <b>Sala d'Actes Museu del Port de Tarragona</b> Retigi 2, Moll de Costa <b>Sala Zero</b> C/ de Sant Magí, 12 Sala El Cau C/ del Trinquet Vell, 2			
*20:00	*19:00 H <b>AUTORS DE TARRAGONA</b> Antiga audiència	Inauguració <b>LIBERAL ARTS</b> Ocine Les Gavarnes	<b>JOVEN Y ALOCADA</b> Ocine Les Gavarnes	<b>ENTRADES</b> Preu 5€ // <b>Club Tràsc i Carnet Jove</b> 4€ // <b>Abonament 5 pel·licules 20€</b> // <b>Familiar</b> 5€ <b>Noche Bizarra</b> ant.: 5€ taq.: 8€ // <b>Reclanuj</b> ant.: 3€ taq.: 5€ // <b>Festa Vortex</b> 6€ <b>COMPRA</b> <b>Taquilla</b> Antiga Audiència Pl. Pallol, 3 Tgn // <b>Nit Shiva Music</b> C/ del Cos del Bou, 15 Tgn			
22:00	<b>SEARCHING FOR SUGAR MAN</b> Ocine Les Gavarnes						
11:30							<b>THOR-LEGENDS OF VALHALLA</b> Sala D'Actes Museu del Port de Tarragona
*18:30	<b>GOD BLESS ICELAND</b> Auditori Fundació Caixa Tarragona	<b>TINY FURNITURE</b> Auditori Fundació Caixa Tarragona	<b>ICELAND Soundsl</b> <b>GRANDMA I BACKYARD</b> Auditori Fundació Caixa Tarragona	<b>GNARR</b> Auditori Fundació Caixa Tarragona	<b>JOVEN Y ALOCADA</b> Antiga Audiència	<b>*19:00 H</b> <b>CLASSES AL DIA</b> Sala Ca Tarragona Centre D'art, Tnglado num. 2	
*20:00	<b>SÈGULA. EL FUTUR DE LES TERRES DE L'EBRE</b> Antiga Audiència	<b>DE JUEVES A DOMINGO</b> Antiga Audiència	<b>ARRAIANOS</b> Antiga Audiència	<b>ANIMALS</b> Antiga Audiència	<b>*20:30 H</b> <b>L'AGE ATOMIQUE</b> Antiga Audiència		
22:30	<b>LIBERAL ARTS</b> Antiga Audiència	<b>HEMEL</b> Antiga Audiència	<b>SEARCHING FOR SUGAR MAN</b> Antiga Audiència	<b>MAPA</b> Antiga Audiència	<b>KLIP</b> Antiga Audiència	<b>BLACK'S GAME</b> Antiga Audiència	
*23:00				<b>NOCHIE BIZARRA</b> Sala Zero	<b>*21:00 H</b> <b>FESTA VORTEX REC</b> Sala El Cau	<b>RECLANUJ</b> Sala El Cau	

# HUSA

## HOTELES



DE QUIN COLOR ETS?

A DOPIGRAF VOLEM  
BUSCAR EL TEU COLOR



**DopiGraf**  
IMPRINTA

TEL. 977 54 64 44 - FAX. 977 54 55 85  
WWW.DOPIGRAF.COM / DOPIGRAF@DOPIGRAF.COM



**Restaurant Quim Quima**

C/Les Coques, 1 Bis  
43003 Tarragona  
T 977252121

[www.quimquima.com](http://www.quimquima.com)

# ESPECIAL ISLÀNDIA

Islàndia és un país que en els últims anys ha estat en boca de tots. Va ser el primer país europeu en entrar en "fallida" degut a l'actual crisi financera, que va arribar al col·lapse degut a la caiguda dels bancs. Però amb una reacció ciutadana fins aleshores inèdita, es van cercar els culpables i "refer" les institucions. En aquest procés de dissolució i reconstrucció nacional, es creia que la cultura seria una de les principals víctimes. Amb tot, la producció audiovisual es va duplicar. Es van realitzar produccions de tot tipus i gèneres, i al 2011, el món va veure les produccions islandeses als festivals de Cannes, Tribeca (Nova York), San Sebastià, Black Nights (Tallinn), Sundance o Rotterdam. El denominador comú d'aquesta presència és el suport constant de l'"Icelandic Film

Centre", un institut finançat amb fons públics que dona suport a la producció, distribució i promoció de pel·lícules (llargmetratges, curts, documentals, ficció televisiva). També compila i publica informació sobre el cinema islandès; allotja seminaris professionals per a cineastes; dona suport a festivals de cinema i contribueix, en general, a millorar la cultura sobre el cinema islandès. El Centre també promou interaccions entre cineastes d'aquest país i la comunitat internacional del cinema. L'"Icelandic Film Centre" ha donat també tot el suport en aquest programa especial, el primer a tot l'estat espanyol. Han quedat moltes pel·lícules fora, però la presència de documentals musicals, comèdia, animació infantil o thriller són mostra d'una (petita) indústria en molt bona forma.

## Gnarr

Documental // Director Gaukur Úlfarsson  
País Islàndia // Any 2011 // Durada 96 min  
Productor Sigvaldi J. Kárason, björn Ófeigsson

Gnarr és el còmic més famós d'Islàndia. Es troba a una diagnosi mèdica de ser considerat boig, però amb una ment preclara. Per això, davant la situació surrealista que està vivint el seu país, decideix passar-se a la política. I no els pot deixar més descol·locats. Els debats de la tele mai més seran avorrits. El seu segon, un cantant punk, també "la liarà" prou. Rodada amb l'estil directe que vol captar la realitat del moment, el film ens narra l'odissea esbojarrada d'un còmic que capgirarà tots els tòpics...i al final...



Seleccionada a Tribeca.  
Estrena a Espanya

.....  
**DIVENDRES 16 // 18:30 H**  
**AUDITORI FUNDACIÓ CAIXA TARRAGONA**  
.....

## God Bless Iceland

Documental // Director Helgi Felixson  
País Islàndia // Any 2009 // Durada 100 min

Fa uns anys Islàndia era un dels països més pròspers del món. Però, en un tres i no res, es va convertir en la més crua metàfora de la crisi global i de la incontrolable fallida del capitalisme.

Des de les manifestacions de Rejkjavik, passant per la dimissió dels líders bancaris

i governamentals, i les eleccions de maig del 2009, el documental mostra els fets ocorreguts entre el 2008 i el 2009. Narra la història de la crisi financera islandesa, posant de manifest la lluita diària dels seus habitants contra uns esdeveniments que no només han acabat amb l'economia d'un país, sinó també amb la seva identitat.

**DILLUNS 12 // 18:30 H**  
**AUDITORI FUNDACIÓ CAIXA TARRAGONA**

### ICELAND SOUNDS!

## Backyard

Documental // Director Árni Sveinsson  
País Islàndia // Any 2011 // Durada 69 min  
Productor Sindri Páll Kjartansson

Un xaval que viu als afores de Rejkjavik pensa en reunir una sèrie de grups al pati que té darrera de casa, i ho explica als seus amics, a veure què en pensen. Però resulta que aquest amics son FM Belfast, un dels grups brillants del nou electropop internacional, i la terna de grups convidats són MUM, RetroStefson i Sin Fang Bous. Una forma fresca i original de presentar



l'efervescent escena musical islandesa, sempre sorprenent. I la demostració de que amb ganes, senzillesa i originalitat, la creativitat perviu per sobre de tot.

**DIMECRES 14 // 18:30 H**  
**AUDITORI FUNDACIÓ CAIXA TARRAGONA**

### ICELAND SOUNDS!

## Grandma lo-fi: the basement tapes of Sigríður Níelsdóttir

Documental // Director Orri Jónsson, Kristín Björk Kristjánsdóttir, Ingibjörg Birgisdóttir  
País Islàndia i Dinamarca // Any 2011  
Durada 62 min

A la tendre edat dels 70 anys, Sigríður va començar a gravar la seva música...i ja no va poder aturar-se! 7 anys després ella tenia 59 àlbums signats al seu nom. L'artista d'origen danès Sigríður Níelsdóttir és una figura adorada a l'escena musical islandesa, on músics



com Múm, o Sin Fang li fan homenatges. Aquesta pel·lícula, una mena de Daniel Johnston (sense el Diabre, i jubilat) és un tribut a la seva inesgotable creativitat, creada pels joves músics i artistes als que ella ha inspirat.

**DIMECRES 14 // 18:30 H**  
**AUDITORI FUNDACIÓ CAIXA TARRAGONA**

## REC EN FAMILIA

## Thor - Legends of Valhalla

Animació // Director Óskar Jónasson  
País Islàndia // Any 2011 // Durada 77 min

El jove ferrer Thor somia amb la grandesa, l'honor i el respecte, però la seva mare té d'altres plans més pràctics per a ell. La llegenda diu que ell és el fill d'Odin, el rei dels déus, i els habitants del poblet creuen que viuen sota la protecció divina d'Odin. I vet aquí que arriba a les mans de Thor, un martell ben especial.

Un confiat adolescent amb una arma màgica i un grup de déus imperfectes, uneixen les seves forces contra una malvada reina i el seu exèrcit de gegants.



Una gran aventura per a gaudir i riure, i passar una estona d'allò més bona per als nens petits, i els nens grans!

**DIUMENGE 18 // 11:30 H**  
**SALA D'ACTES DEL MUSEU DEL PORT DE TARRAGONA**



## TROBADES

### URV

El REC reafirma la seva aposta per la divulgació i l'educació, on destaca la col·laboració amb la Universitat Rovira i Virgili. Gràcies la presència de professionals destacats al Festival, es realitzaran trobades entre convidats del certamen (directors i membres del jurat) amb alumnes del Departament de Periodisme, Publicitat i Comunicació Audiovisual, realitzant classes magistrals i conferències. Aquesta activitat es realitzarà durant els dies 15 i 16 de novembre al Campus Catalunya.

### PROFESSIONALS

Amb la voluntat de consolidar-se com a referent de l'audiovisual en el territori, el REC també aposta per la formació continua del sector. Els professionals del món del cinema de la província tindran el seu punt de trobada a la Jornada de formació "Possibilitats de Producció Audiovisual, avui", que es durà a terme el dissabte 17 Novembre de 10.30 a 14h, al Museu del Port de Tarragona, amb el suport de SDE (Servei de Desenvolupament Empresarial de la Generalitat de Catalunya).



## AUTORS DE TARRAGONA

### SESSIÓ ESPECIAL DE CURTMETRATGES FORA DE CONCURS

7 de novembre Aida Hebles Sánchez

H92 Fran Ramírez, Marta Arjona, Pilar Borrellas, Alex Figueras, Marc Andreu

Silencios Toni Sánchez

Crossing Limits Andrea Eidenhammer

El calvario de Julio Eduard Pallisé

Maya Deren. Take Zero Gerard Gil i Jaime Ballada

### DIVENDRES 9 // 19:00 H

#### ANTIGA AUDIÈNCIA



# FESTA VÓRTEX REC



**The Rippers + CRIM**

Punk-rock, L'Arboç / Tarragona

i en acabar el concert els DJ's cinèfils **Merli Marlowe** i **Ramón Ayala**, ens faran ballar del rock al swing, del soul al beat i torna a començar amb els seus entremaliats vinils. Roll on!

.....  
**DIVENDRES 16 // 21:00 H**

**SALA EL CAU**

.....  
**ENTRADA 6€**

# NOCHE BIZARRA



Diuen algunes llegendes que la Nit Bizarra va ser idea del Departament de Tortura Audiovisual i Coses de la Inquisició, suspès al seu moment perquè encara no s'havia inventat el cinema. Unes altres la presenten con un mètode d'entrenament dels monjos Shaolin per a provar la seva resistència mental. Sigui com sigui, no pot haver-hi Festival Rec sense aquesta nit delirant, tenebrosa i absurda; i aquest any ve ben farcida: curts esquitxats de sang, monstres i súper-herois, una sessió en viu del programa radiofònic "La Inercia" (un especial de Lo Puto Peor amb la pitjor música del món) i l'actuació de Los Tiki Phantoms.

**S'ha de tenir molt de valor per a perdre's la Nit Bizarra!**

Agraïm els vídeos esbojarrats de Monty, la conducció (sense carnet) dels (ir)responsables de La Inèrcia (Constantí Ràdio), les irreverents peces d'aquell que ja ens va provocar un somriure maligne amb "Brutal Relax" (David Muñoz), i el cop de mà d'Animat. I els Tikki Phantoms, que ens faran ballar a la tomba!

**anima't**  
ASSOCIACIÓ CULTURAL

.....  
**DIJOUS 15 // 23:00 H**

**SALA ZERO**

.....  
**ENTRADA ANT. 5€ // TAQ. 8€**

# RECLANUÍ

I el dissabte a la nit, recuperarem l'esperit de les nits més divertides de Live Cinema. Els artistes més esbojarrats que han passat pels nostres escenaris, ens fan d'MC, i han preparat un **O.A.U. Presenta** ben entremaliat i especial. Després de les seves intros delirants, cantarem tots a cor amb les melodies 'de hoy y de siempre' de **NINJA PASTORI**, mestres del Cartoon Punk (com ells mateixos es defineixen). Acabarem la nit amb **BINGO NITES**, que ens faran ballar amb els seus mashups electro, disco y rock, acompanyats d'un frenètic collage d'imatges que ens mantindran els ulls i el cos dinàmics! Visca el RECLaNuí

<http://www.myspace.com/ninjpastori>

<http://www.bingonites.com/bio.html>

.....  
**DISSABTE 17 // 24 H**

**SALA EL CAU**

.....  
**ENTRADA ANT. 3€ // TAQ. 5€**



# CLOENDA



RAW // REC  
CLÀSSICS AL DIA

## Marcel Pey + "Magnetrón i Telefunken"

**E**l Festival ofereix tots els anys un espectacle de producció pròpia dissenyat especialment per a la cloenda: un viatge visual pels grans moviments d'avantguarda, musicat en directe per artistes experimentals. En aquesta Edició tan Especial hem volgut recuperar tot un clàssic: Marcel Pey, artista gràfic, fotògraf, poeta inclassificable, un dels exponents de l'avantguarda catalana, les seves peces estan presents als museus més importants del país.

Diuen que Jean Luc Godard va dir que per fer una pel·lícula només cal una pistola i una noia. Sembla que Marcel li va fer cas poblant les seves filmacions de dones misterioses, i armes juganeres i esmolades. Ombres i cossos poètics que omplen la pantalla i reclamen l'atenció de l'espectador. Tot passat per una boirina vermella i les referències/homenatges a Warhol, a Dwsokin, a Philippe Garrel. Produïdes principalment als anys 70 i en Super8, una de les seves obres va ser inclosa al programa "Del extàsis al Arrebató. 50 años del otro cine español", (produït pel CCCB i Cameo), i que ha rodat des de 2001, pels més prestigiosos museus i filmoteques de tot el món.

Les peces seleccionades es projectaran amb una banda sonora original, interpretada en directe i creada especialment per a aquestes imatges. Músics còsmics de Don Simón i Telefunken i Teatre Magnètic, s'han unit en una nova banda per dotar d'una nova vida onírica les encisadores imatges que depassaran la pantalla efímera del Tinglado 2.

Amb la col·laboració del Centre d'Art de Tarragona, del Port de Tarragona i del programa Xcèntric del CCCB

 Port de Tarragona

 TARRAGONA  
CENTRE  
D'ART

.....  
**DIUMENGE 18 // 19:00 H**  
**CA TARRAGONA CENTRE D'ART,**  
**TINGLADO N°2**  
.....

## ORGANITZACIÓ

Direcció **Xavier García Puerto**  
Programació **Xavier García Puerto, María Adell**  
Coordinadora de producció **Núria Serrano**  
Coordinació tècnica **Andrés Fernández**  
Producció **Aida Banyeres, Marina Vives**  
Assistents de producció **Daniel Arrébola, Sofia Acrí, Ivan Bonet, Andreu Ortoll, Luis Torres, Jordi Viñolas**  
Comunicació i marketing **Deborah Camañes i Núria Fonoll**  
Gestió de convidats **Marina Vives**  
Premsa **La costa Comunicació**  
Fotògraf **Lluç Queralt**  
Programació i coordinació Nit Bizarra **Jacob Dalmau // La Inercia**  
Muntatge Nit Bizarra **José Luis Montesinos**  
Imatge i disseny gràfic **Mar Borrajo (www.marbv.com)**  
Desenvolupament web **Txomin Medrano (www.mensula.cat)**  
Spot **Mar Borrajo i Adalaisa Soy (adalaisasoy.com)**

## AGRAÏMENTS

Ajuntament de Tarragona // ICEC- Institut Català d'Empreses Culturals de la Generalitat de Catalunya // Servei de Desenvolupament Empresarial (SDE) // Universitat Rovira i Virgili // Icelandic Film Centre // BASF // OCINE Les Gavarres // Port de Tarragona // Museu del Port/Hotel HUSA Imperial Tàrraco // Cooperativa Falset Marçà – Vins Ètim // Time Out – Diari Ara // Catalunya Caixa // Restaurant Quim i Quima // Restaurant Pulvinar // Anima't // D.O Tarragona // Sala Zero // Sala El Cau // Cameo // Filmin

Al Blai Mesa, un puntal que continuarà sent-ho, a en Xavi Serra (pels seus consells), a la Montse Palau, pel contrast d'opinions, al José Luis Montesinos, Jesús Monllaó, Alba Sotorra, Andrea Eidenhammer, Anna Bofarull, Maria Roig i a la resta de directors de Tarragona pel seu suport incondicional, tot i que tots tenien projectes en marxa. Al Gerard Gil, per estar sempre disposat a experimentar, a Jacob Dalmau, per estar sense estar i sostenir l'edifici, a Josetxo Cerdán per ajudar a reinventar-nos, a Jose Luis Cienfuegos y Alejandro Díaz, per ser com són, al Julio Lamaña, la Rosa, l'Olga i la resta de companys de la Federació Catalana de Cineclubs, a Àngel Sala, Quim Casas i d'altres companys que van ser-hi quan tocava; a Dieguito (Federació de Festivals de Madrid) per la seva empenta contínua, a l'Àngel Rueda per fer l'ullet; a l'Unai Reglero per voler estar, tot i la distància i enviar "good vibes", a Vicky Melaragni, per ser-hi sempre, a Víctor Navarro, per tornar-hi, a l'Ariadna Vicente, per intentar-ho, a Vladan Petkovic, Milja Mikkola, Francesca Palleschi, Tiina Lokk, Verónica Ortiz, Eduardo Valente, Carmen Gray, Maria Letowska, Pamela Pianezza, Katharina Krokodilka (yes, again), Joan Pons, José Tito, Patricia Sánchez, The Man from Laos, per les converses professionals cinèfiles i els consells invisibles... A tots aquells que van oferir la seva creativitat al nostre servei (Cha Blasco, Marco, Octavi, etc.) per tots els likes i shares, sobretot els que després es van convertir en kifunders (23/10/2012):

Jaione Bonilla, Jessica, Monika Esztan, Sandra, Johanna Tonini, Andreas Wutz, Andrés Bartos, Jonatan Jiménez Angulo, Carles Pitarch Garcia, Nacho Anglada Fort, Neus Socias, Carme Galofré Torredemer, Jesús Llangueras, Regina Maroto Ramos, Gerard Gil Fargas, Nat Herrero-Prado, Alba Zamora González, Eulàlia Iglesias Huix, Natalia Marín, Miriam Mendoza, Siscu Vives, Ferran Roch Munne, Christophe Sion, Txell Roig, Jose Blasco Moya, Alex Pérez Folch, Iris Carrera Lago, Fernando Franco, Adrián Febrero, Núria Calvó Cusidó, David Orrego Carmona, Gareth Milne, Anna M. Bofarull, Joan Sabater Roé, Meritxell Serres Provinciale, Marisa Suárez Barral, Mireia Nel-Lo I Andreu, Elisabet Ramos, Maria Roig Alsina, Raquel XX, Pau Ricomà Vallhonrat, Joaquim Domenech Dalmau, Lluís Delclòs Alió, Luis Pérez Contreras, Mariona Roigé Salvadó, Marina Vives, Paloma Pontón Merino, Neus Rovira Talaveron, Yolanda Soler Comí, Elena Coll Diez, Amaia Camprubi Belzunegui, Eugènia Cusidó Juanpere, Elena Coll Diez, Gonzalo De Pedro Amatria, Jose Miguel Rodríguez, Albert March.

I en general, a tots (i totes) aquells que es van negar a que el REC desapareixés, i ens van donar forces per continuar, RECuperar-nos i poder fer una Edició Especial, que ja és extraordinària.

## Organitza

---



En col.laboració amb

---



## Patrocina

---



## Mitjans oficials

---



## Col.labora

---



LA CUCA FERA



**CX Auditori**  
Tarragona